

COUNT US IN
2020

There's Power In
Being Counted



COUNTUSIN2020.ORG

Thống kê Dân Số năm 2020 Sẽ Hỏi Tôi Những Điều Gì?

Quý vị có câu hỏi? Vui lòng gọi đến đường dây nóng về thống kê của chúng tôi theo số điện thoại 844-2020-API để được hỗ trợ bằng tiếng Anh và các ngôn ngữ khác. Hãy truy cập trang www.CountUsIn2020.org/hotline để biết thêm thông tin.

Thống kê dân số lần này bắt đầu vào tháng 3 năm 2020! Việc tham gia thống kê dân số sẽ bảo đảm rằng gia đình và cộng đồng quý vị có được phần chia công bằng về nguồn tài lực, dịch vụ từ chính phủ và số dân biểu. Bắt đầu từ giữa tháng 3 năm 2020, quý vị có thể hỏi đáp thống kê dân số qua trực tuyến, điện thoại hoặc email. Mỗi hộ gia đình (một hộ gia đình gồm toàn bộ những người sống tại cùng một địa chỉ) cần nộp **một** mẫu thống kê, và cần liệt kê toàn bộ những người cùng sống tại địa chỉ đó.

Thống kê Dân Số năm 2020 sẽ Hỏi Hộ Gia Đình của Quý Vị về:

Số người trong hộ gia đình vào ngày 1/4.	<i>Bao gồm toàn bộ những người trong nhà của quý vị, cho dù họ không có quan hệ đến quý vị. Thống kê dân số đếm toàn bộ mọi người ở Hoa Kỳ, bao gồm trẻ nhỏ, người chưa có quốc tịch, người thuê nhà - tất cả mọi người.</i>
Nhà quý vị ở do quý vị sở hữu hay thuê?	
Số điện thoại	<i>Số điện thoại sẽ chỉ được dùng khi cần cho công việc chính thức của Cục Thống kê Dân Số.</i>

Thống kê Dân Số năm 2020 Sẽ Hỏi Người Sống Trong Hộ Gia Đình của Quý Vị về:

Tên, tuổi, giới tính, và ngày sinh của mỗi người trong hộ gia đình	
Mối quan hệ với người điền đơn	
Chủng tộc	<i>Quý vị có thể chọn một hoặc nhiều chủng tộc. Nếu quý vị xác định mình là đa chủng tộc, quý vị có thể đánh dấu một hoặc nhiều ô tương ứng với nhóm chủng tộc của quý vị và viết thêm chi tiết về gốc gác chủng tộc của quý vị. Không phải mọi nhóm chủng tộc đều được liệt kê dưới dạng ô đánh dấu tùy chọn. Nếu nhóm chủng tộc quý vị không được liệt kê, quý vị có thể viết thêm chi tiết về gốc gác chủng tộc của quý vị.</i>
Nguồn gốc Tây	<i>Nguồn gốc Tây Ban Nha được coi là sắc tộc, không phải là chủng tộc. Quý vị có thể</i>

Ban Nha	<i>đánh dấu là quý vị không phải thuộc người gốc Tây Ban Nha, hoặc đánh dấu là quý vị thuộc người gốc Tây Ban Nha và ghi chú nguồn gốc sắc tộc của quý vị.</i>
----------------	--

Mẫu đơn sẽ không hỏi quý vị về tình trạng nhập cư hoặc quốc tịch của quý vị.

Mẫu thống kê sẽ không hỏi Số An Sinh Xã Hội của quý vị.

Tham Gia Thống Kê Dân Số có An Toàn Không?

Các câu trả lời của quý vị trong mẫu thống kê dân số sẽ được bảo mật. Cục Thống Kê Dân Số không được phép chia sẻ thông tin cá nhân của quý vị với công chúng, quan chức di trú, và các cơ quan chính phủ khác.

Luật liên bang yêu cầu mọi người tham gia vào cuộc thống kê dân số và trả lời toàn bộ các câu hỏi một cách trung thực. Không được nói dối khi trả lời trên mẫu thống kê dân số. Nếu quý vị bỏ qua một câu hỏi, mẫu thống kê dân số của quý vị cũng vẫn được đếm. Hãy ráng trả lời hết tất cả các câu hỏi trong bản thống kê dân số để tránh nhân viên thống kê dân số lại phải đến nhà quý vị để thu thập thêm những thông tin còn thiếu.

Quý vị có thể tìm thêm thông tin về thống kê dân số tại www.CountUsIn2020.org/resources.